



รายงานโครงการจัดคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัล

เรื่อง คลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลแอปพลิเคชันและสื่อมีเดียภาษาต่างประเทศ

จัดทำโดย

นางสาวรัชฎา ศาครเจริญ 61101010319

นางสาวเปมิกา เจิ้ง 61101010325

นางสาวกมลรัตน์ วงษ์แก้ว 61101010724

นางสาวณัฐธิดา คำทำนอง 61101010728

นางสาวสุวิมล แจ่มช้อย 61101010736

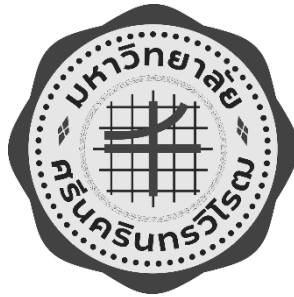
อาจารย์ที่ปรึกษา

ผศ. ดร. ศติพิมล ประพินพงศกร

รายงานนี้เป็นส่วนหนึ่งของรายวิชา สศ213 การจัดระบบทรัพยากรสารสนเทศอิเล็กทรอนิกส์

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาสารสนเทศศึกษา

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ



รายงานโครงการจัดคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัล

เรื่อง คลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลแอปพลิเคชันและสื่อมีเดียภาษาต่างประเทศ

จัดทำโดย

นางสาวรัชฎา ศาครเจริญ 61101010319

นางสาวเปมิกา เจ็ญ 61101010325

นางสาวกมลรัตน์ วงษ์แก้ว 61101010724

นางสาวณัฐธิดา คำทำนอง 61101010728

นางสาวสุวิมล แจ่มช้อย 61101010736

อาจารย์ที่ปรึกษา

ผศ. ดร. ศติพิมล ประพินพงศกร

รายงานนี้เป็นส่วนหนึ่งของรายวิชา สศ213 การจัดระบบทรัพยากรสารสนเทศอิเล็กทรอนิกส์

หลักสูตรศิลปศาสตร สาขาสารสนเทศศึกษา

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

คำนำ

รายงานนี้เป็นส่วนหนึ่งของรายวิชา สศ213 การจัดระบบทรัพยากรสารสนเทศอิเล็กทรอนิกส์ คณะผู้จัดทำได้ทำการรวบรวมและศึกษาข้อมูลจากเว็บไซต์ต่าง ๆ ที่เนื้อหาที่น่าสนใจ คณะผู้จัดทำจึงได้หัวข้อเรื่องในการทำโครงการ นั่นคือ คลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลแอปพลิเคชันและสื่อมัลติมีเดียภาษาต่างประเทศ เพื่อรวบรวมแอปพลิเคชันและสื่อมัลติมีเดียที่ช่วยพัฒนาทักษะภาษาต่างประเทศทั้ง 5 ภาษา ได้แก่ ภาษาอังกฤษ ภาษาฝรั่งเศส ภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่น และภาษาเกาหลี

คณะผู้จัดทำขอขอบคุณผศ. ดร. ศศิภิมล ประพินพงสกร ผู้ให้คำแนะนำและแนวทางในการศึกษาของโครงการนี้ คณะผู้จัดทำหวังว่ารายงานนี้จะเป็นประโยชน์แก่ผู้อ่านทุกคน

คณะผู้จัดทำ

สารบัญ

เนื้อหา	หน้า
หลักการและเหตุผลในการจัดทำโครงการ	5
วัตถุประสงค์	5
ขั้นตอนและวิธีการดำเนินงาน	6
- การวางแผนและการออกแบบ	6
- การสร้างหรือรวบรวม	6
- การออกแบบหน้าจอการสืบค้นและการเข้าถึงสำหรับผู้ให้บริการ	9
- ผลการทดลองใช้งาน	14
ผลการศึกษา	15
ประโยชน์ที่ได้จากโครงการ	15
ปัญหา/อุปสรรค และข้อเสนอแนะ	16
ภาคผนวก	16
- ตัวอย่าง DC Metadata ที่ลงข้อมูล	16
Application	16
Media	18
- ภาพประกอบอื่น ๆ จากการทำงานจริง	20
การเก็บ Feedback	20
- สิ่งที่ได้เรียนรู้จากการทำโครงการ	21
แหล่งอ้างอิง	22

คลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลแอปพลิเคชันและสื่อมีเดียภาษาต่างประเทศ

หลักการและเหตุผลในการจัดทำโครงการ

จากการรวบรวมข้อมูลและศึกษาข้อมูลจากเว็บไซต์ต่าง ๆ ที่น่าสนใจ กลุ่มผู้จัดทำโครงการระดมความคิดและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นระหว่างกันจึงตัดสินใจเลือกออกแบบคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลแอปพลิเคชันและสื่อมีเดียที่ช่วยพัฒนาทักษะภาษาต่างประเทศ โดยได้คัดเลือก 5 ภาษา ได้แก่ ภาษาอังกฤษ ภาษาฝรั่งเศส ภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่น และภาษาเกาหลี โดยภาษาที่เลือกมาเป็นภาษาสากลที่บุคคลธรรมดาทั่วไปสามารถสื่อสารระหว่างกันได้มากที่สุดในโลก นั่นคือ ภาษาอังกฤษ และอีก 4 ภาษา ซึ่งเป็นภาษาที่กำลังเป็นที่นิยมของบุคคลธรรมดาทั่วไป มีแนวโน้มที่จะได้รับความสนใจเพิ่มขึ้น โดยภาษาที่คัดเลือกมาสามารถนำไปใช้ในการประกอบอาชีพและในชีวิตประจำวันได้ นอกจากนี้ในปัจจุบันเว็บไซต์ที่รวบรวมแอปพลิเคชันและสื่อมีเดียที่ช่วยพัฒนาทักษะภาษาต่างประเทศมากกว่า 1 ภาษา มีจำนวนน้อยมากและมีการจัดเรียงข้อมูลทรัพยากรที่เข้าถึงได้ยาก อีกทั้งเว็บไซต์ที่มีการรวบรวมข้อมูลไว้แล้วมีการอธิบายข้อมูลของตัวทรัพยากรที่ไม่เพียงพอหรือไม่ครบถ้วน ทำให้ผู้ให้บริการไม่สามารถเข้าถึงทรัพยากรนั้น ๆ ได้ และผู้ใช้ไม่สามารถตอบสนองความต้องการของตนเองได้ ซึ่งการจัดทำคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลนี้จะเป็นการรวบรวมแอปพลิเคชันและสื่อมีเดียต่าง ๆ ไว้ในคลังเดียวกันทำให้ผู้ให้บริการสามารถสืบค้นได้อย่างสะดวก รวดเร็ว และตรงตามความต้องการ โดยที่ผู้ให้บริการไม่ต้องสืบค้นผ่านเว็บไซต์จำนวนมาก ด้วยเหตุนี้กลุ่มผู้จัดทำจึงได้ทำการรวบรวม และออกแบบคลังทรัพยากรดิจิทัลแอปพลิเคชันและสื่อมีเดียภาษาต่างประเทศ รวมถึงเป็นการเปิดโอกาสให้ผู้ให้บริการทุกประเภทไม่ว่าจะเป็นเด็กแต่ละช่วงวัย ผู้ใหญ่ หรือผู้สูงอายุให้สามารถเข้าถึงการเรียนรู้และพัฒนาทักษะภาษาต่างประเทศผ่านคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลของกลุ่มผู้จัดทำที่ได้ออกแบบให้สามารถนำไปใช้ประโยชน์ได้อย่างมีประสิทธิภาพสูงสุด

วัตถุประสงค์

1. เพื่อรวบรวมทรัพยากรที่มาจากหลากหลายช่องทางให้มาอยู่ในคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลเดียวกันให้ง่ายต่อการเข้าถึงของผู้ให้บริการ
2. เพื่อพัฒนาทักษะภาษาต่างประเทศของผู้ให้บริการ
3. เพื่อให้ผู้ให้บริการสืบค้นทรัพยากรได้โดยง่าย รวดเร็ว และตรงตามความต้องการ

4. เพื่อออกแบบคลังทรัพยากรดิจิทัลแอปพลิเคชันและสื่อมีเดียภาษาต่างประเทศให้มีประสิทธิภาพสูงสุดต่อการใช้งานของผู้ใช้
5. เพื่อเพิ่มช่องทางที่หลากหลายให้แก่ผู้ใช้บริการในการสืบค้นทรัพยากรด้านแอปพลิเคชันและสื่อมีเดียภาษาต่างประเทศ

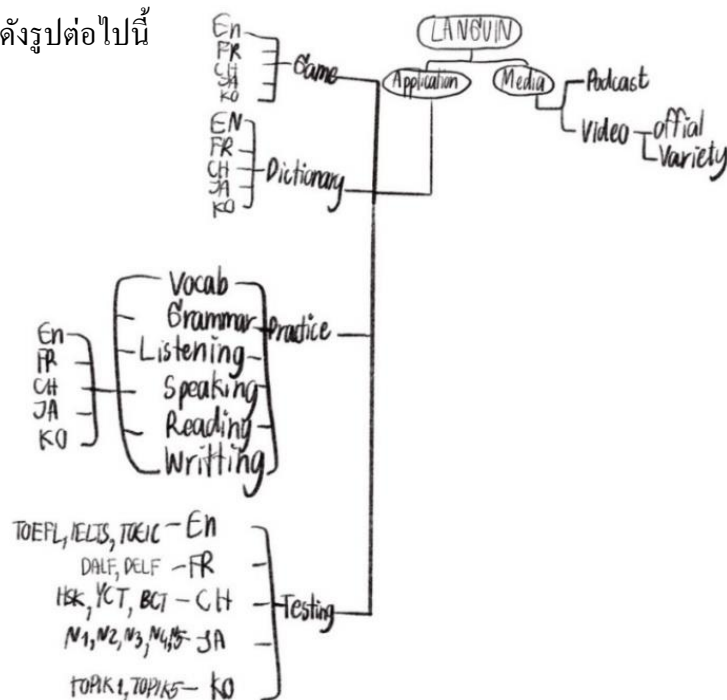
ขั้นตอนและวิธีการดำเนินงาน

- การวางแผนและการออกแบบ

จากการรวบรวมและศึกษาข้อมูลจากเว็บไซต์ต่าง ๆ ทำให้กลุ่มผู้จัดทำได้หัวเรื่องในการออกแบบคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัล นั่นคือ “คลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลแอปพลิเคชันและสื่อมีเดียภาษาต่างประเทศ” จากนั้นได้ทำการคิดชื่อเว็บไซต์ที่เป็นอีกหนึ่งจุดดึงดูดผู้ใช้บริการให้เข้าชมเว็บไซต์ ชื่อว่า “Languin” มีที่มาจากคำว่า Language และ Penguin รวมกัน โดยคณะผู้จัดทำได้ใช้เพนกวิ้นเป็นโลโก้หน้าเว็บไซต์ เพื่อเป็นเอกลักษณ์เฉพาะของทางเว็บไซต์ที่ช่วยเพิ่มความน่าสนใจของเว็บไซต์ และมีการแบ่งหน้าที่รับผิดชอบในแต่ละส่วนให้กับสมาชิกผู้จัดทำแต่ละคนตามความถนัดและความชอบ

- การสร้างหรือรวบรวม

กลุ่มผู้จัดทำได้รวบรวมแอปพลิเคชันและสื่อมีเดียต่าง ๆ ของแต่ละภาษาทั้ง 5 ภาษา ได้แก่ ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่น ภาษาเกาหลี และภาษาฝรั่งเศสที่เป็นประโยชน์ต่อการเรียนรู้และเพิ่มทักษะภาษาต่างประเทศในด้านต่าง ๆ จากนั้นนำเนื้อหาของแอปพลิเคชันและสื่อมีเดียที่รวบรวมมาแบ่งแยกเป็นหมวดหมู่ เพื่อให้ง่ายต่อการสืบค้นของผู้ใช้บริการ โดยมีการแบ่งหมวดหมู่หลัก คือ หมวดแอปพลิเคชัน และหมวดสื่อมีเดีย ซึ่งในหมวดหมู่หลักมีการแบ่งหมวดหมู่ย่อย เพื่อให้ผู้ใช้บริการเข้าถึงตัวทรัพยากรที่ต้องการอย่างตรงจุดมากยิ่งขึ้น ดังรูปต่อไปนี้



- การจัดระบบทรัพยากรสารสนเทศ

กลุ่มผู้จัดทำได้เก็บรวบรวมข้อมูลทางแอปพลิเคชันไลน์ โดยการตั้งโน้ตตามหมวดหมู่ย่อยในการทำคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัล ซึ่งกลุ่มผู้จัดทำแต่ละคนต่างทำการรวบรวมทรัพยากรต่าง ๆ ตามหมวดหมู่แล้วนำมาเผยแพร่ไว้ในโน้ตของแต่ละหมวดหมู่ เพื่อให้กลุ่มผู้จัดทำสามารถทำงานระหว่างกันได้อย่างราบรื่น และเพื่อให้รู้ว่าผู้จัดทำคนใดรวบรวมทรัพยากรใดไว้แล้วบ้าง ซึ่งเป็นการลดความซ้ำซ้อนของข้อมูลและช่วยในการคัดเลือกและสืบค้นตัวทรัพยากรได้ง่าย



หมวดสื่อวีดิทัศน์



ความคิดเห็น 7
31/10 20:26



หมวดแอปพลิเคชัน



ความคิดเห็น 36
31/10 20:26



หมวดเกมส์



ความคิดเห็น 17
31/10 19:59

อีกทั้งด้านการทำ DC Metadata ในแต่ละหมวดหมู่จะมี DC Metadata ที่แตกต่างกัน ดังนี้

1.หมวดแอปพลิเคชัน ได้แก่ ชื่อแอปพลิเคชัน (Application Name), เจ้าของผลงาน (Creator), หัวเรื่อง (Subject), คำอธิบาย (Description), ปีที่เผยแพร่ (Date), ประเภท (Type), รูปแบบ (Format), ภาษา (Language), ลิขสิทธิ์ (Right), กลุ่มเป้าหมาย (Audience)

2.หมวดวีดิทัศน์ ได้แก่ ชื่อวิดีโอ (Video Name), เจ้าของผลงาน (Creator), หัวเรื่อง (Subject), คำอธิบาย (Description), วันที่เผยแพร่ (Date), ภาษา (Language), ลิขสิทธิ์ (Right), กลุ่มเป้าหมาย (Audience), URL (Identifier)

และด้านการกำหนดสิทธิการใช้งานตามลิขสิทธิ์ของแอปพลิเคชัน และสื่อมีเดียต่าง ๆ จากช่องทางยูทูป และช่องทางอื่น ๆ รวมถึงฟีดคลาสท์ ขึ้นอยู่กับการกำหนดของเจ้าของผลงานที่ได้กำหนดหรือให้ขอบเขตไว้

โดยกลุ่มผู้จัดทำได้มีการจัดจำแนกให้เหมาะสมกับกลุ่มผู้ใช้ทุกประเภท รวมถึงนำมาคัดกรองและแบ่งฟิเตอร์ให้ผู้ใช้สามารถเข้าใจ และเข้าถึงตัวทรัพยากรได้ง่ายยิ่งขึ้น โดยทรัพยากรสารสนเทศทุกประเภทที่นำมาจัดในคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัล ได้มีการทำ DC Metadata ที่อธิบายถึงลักษณะด้านเนื้อหา ทรัพยากรเส้นทางปัญหา และรูปแบบของทรัพยากร เพื่อเป็นการให้เงื่อนไขการใช้งานแก่ผู้ใช้บริการ

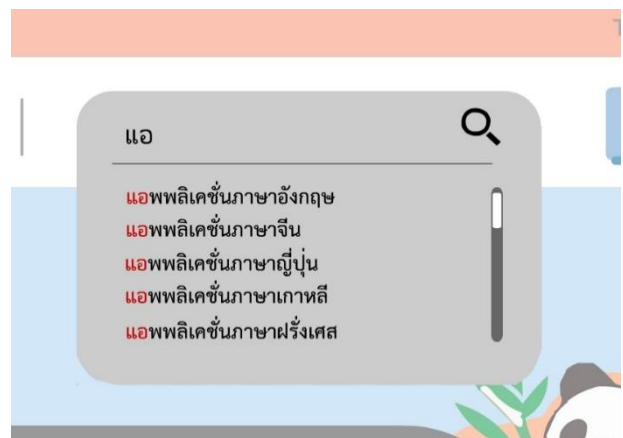
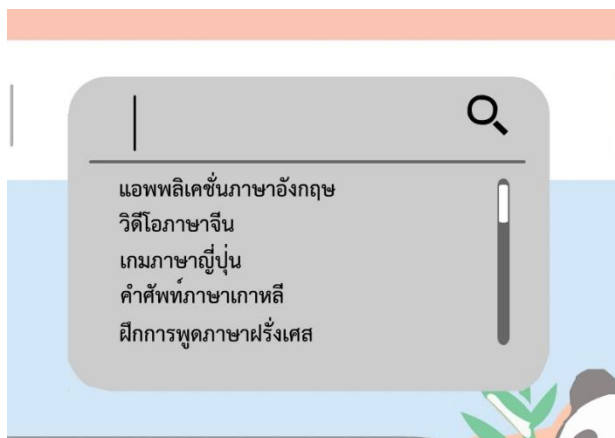
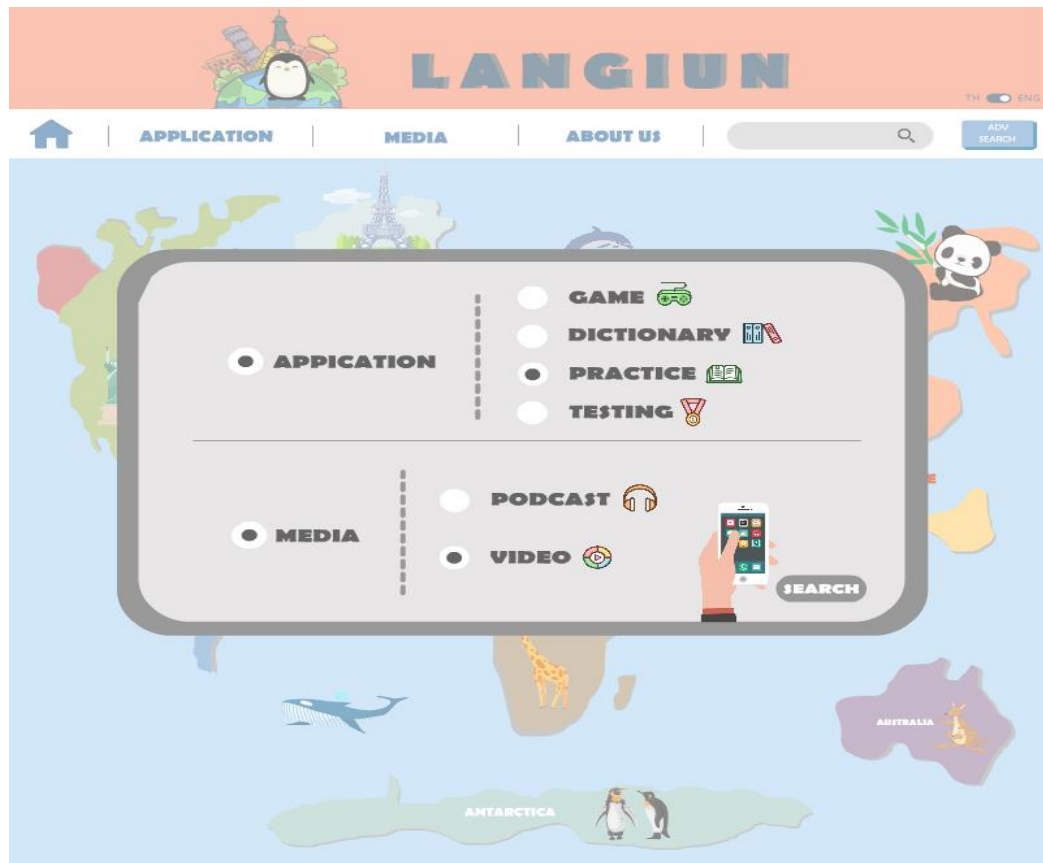
นอกจากนี้ด้านการวางแผนการบำรุงรักษาค้นหาคลังสารสนเทศดิจิทัล มีการสำรองข้อมูลในคลังสารสนเทศดิจิทัลในทุก 3 เดือน และมีการอัปเดตทรัพยากรสารสนเทศใหม่ ๆ เข้ามาในคลังทุก 1 สัปดาห์ รวมทั้งมีการคัดออกทรัพยากรสารสนเทศที่ไม่มีการใช้งาน ไม่ได้ได้รับความนิยม เจ้าของผลงานไม่พัฒนาหรือสร้างสรรค์ผลงานต่อ หรือเป็นทรัพยากรที่ล้าหลังต่ำกว่า 7 ปี เพื่อให้ทรัพยากรในคลังมีความทันสมัยและอัปเดตอยู่เสมอ อีกทั้งมีการพัฒนาเว็บไซต์ให้มีความเสถียรและมีประสิทธิภาพต่อการใช้งาน เพื่อให้สามารถรองรับผู้ใช้บริการจำนวนมากในเวลาเดียวกัน และเพื่อไม่ให้เกิดปัญหาเว็บไซต์ขัดข้อง นอกจากนี้ในส่วนของการระบุ CC หรือ Creative Commons เพื่อระบุสิทธิในการเข้าถึง ทางกลุ่มผู้จัดทำไม่สามารถระบุได้ เนื่องจากคลังทรัพยากรดิจิทัลนี้เป็นการรวบรวมแอปพลิเคชันและสื่อมีเดียภาษาต่างประเทศไว้ในคลังเดียวกัน จึงมีรูปแบบการให้ลิขสิทธิ์ที่มีการระบุเฉพาะตัวทรัพยากรนั้น ๆ ในส่วนของ DC Metadata ตรงคำว่า Right รวมทั้งทรัพยากรบางตัวไม่สามารถกำหนดลิขสิทธิ์ที่แน่นอนได้ เพราะการกำหนดลิขสิทธิ์ขึ้นอยู่กับเจ้าของผลงาน ซึ่งคลังทรัพยากรดิจิทัลของกลุ่มผู้จัดทำเปรียบเสมือนเป็นตัวกลางที่เชื่อมระหว่างผู้ใช้และทรัพยากรและเจ้าของผลงาน ดังนั้นการที่จะทราบลิขสิทธิ์ที่แน่นอน หรือรูปแบบ Creative Commons ขึ้นอยู่กับเจ้าของผลงานเป็นผู้กำหนด

- การออกแบบหน้าจอการสืบค้นและการเข้าถึงสำหรับผู้ให้บริการ

หน้าแรกของเว็บไซต์กลุ่มผู้จัดทำมีการออกแบบเป็นแผนที่โลกด้วยการเน้นประเทศที่มีการใช้ภาษาที่ทางกลุ่มผู้จัดทำได้คัดเลือกไว้ นั่นคือ ภาษาอังกฤษ ภาษาฝรั่งเศส ภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่น และภาษาเกาหลี โดยใช้สีพื้นหลังประเทศที่แตกต่างกัน ทำให้ภาษาในประเทศนั้น ๆ มีความโดดเด่นมากยิ่งขึ้น ซึ่งการสืบค้นและเข้าถึงทรัพยากรสามารถทำได้โดยการเลือกประเทศที่ต้องการจะเข้าถึงตัวทรัพยากร



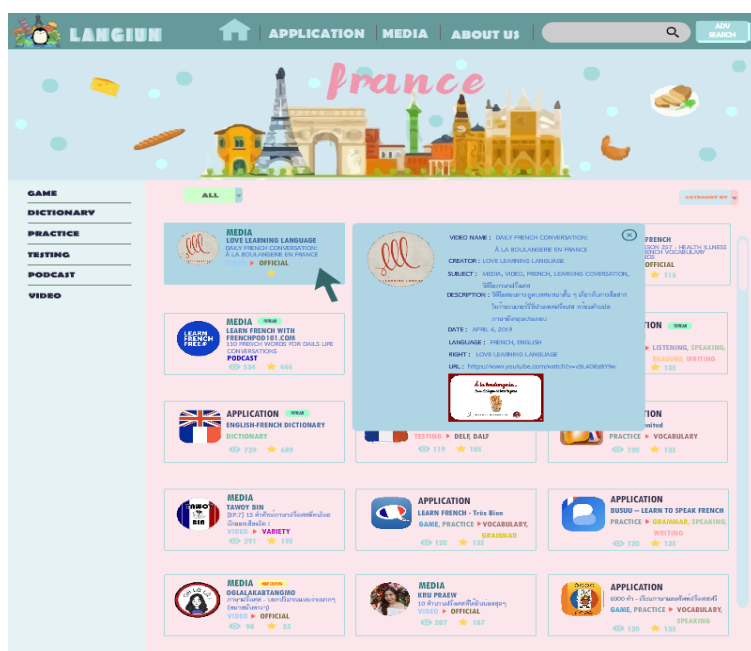
กลุ่มผู้จัดทำได้ทำการระดมความคิดการออกแบบหน้าจอการสืบค้นและการเข้าถึงคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลของผู้ใช้บริการ โดยคำนึงถึงการใช้งานของผู้ใช้ให้มีการสืบค้นและเข้าถึงทรัพยากรได้โดยง่าย รวดเร็ว และตรงตามความต้องการสูงสุด รวมทั้งได้ออกแบบหน้าจอที่เน้นความคิดสร้างสรรค์และความสวยงาม เพื่อดึงดูดความสนใจของผู้ใช้บริการให้เข้าใช้บริการ ซึ่งทางกลุ่มผู้จัดทำได้ออกแบบหน้าจอการสืบค้นและการเข้าถึงคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัล ดังรูปต่อไปนี้



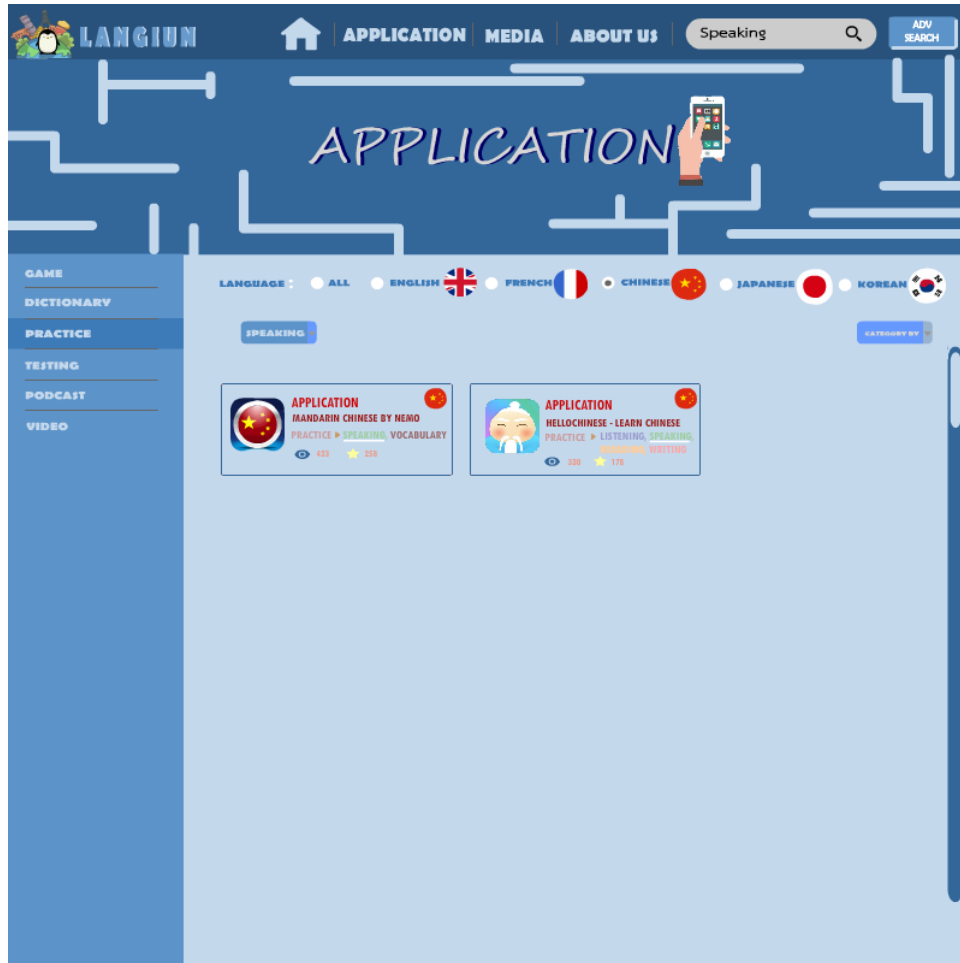
ซึ่งเมื่อทำการเลือกประเทศที่ต้องการสืบค้นและเข้าถึงตัวทรัพยากรจะมีหน้าต่างแสดงผลขึ้นมาเพื่อให้ผู้ให้บริการได้เลือกหมวดหมู่ของทรัพยากรที่ตรงตามความต้องการมากยิ่งขึ้น จากนั้นคลิกลำว่า SEARCH เพื่อไปยังหน้าแสดงผลลัพท์ต่อไป หรือถ้าผู้ให้บริการมีความต้องการที่จะสืบค้นด้วยคำค้น (Keywords) ผู้ใช้สามารถสืบค้นได้ที่ช่องสืบค้น โดยพิมพ์ตัวอักษรใดลงไปจะขึ้นตัวอย่างคำค้นที่เป็นแนวทางในการช่วยการสืบค้น หรือถ้าผู้ใช้อยู่ไม่รู้จักความต้องการของตนอย่างแน่ชัดในการสืบค้น ทางเว็บไซต์จะขึ้นคำค้นที่มีการสืบค้นบ่อยครั้ง เพื่อช่วยให้ผู้ให้บริการสามารถเลือกทรัพยากรที่ตอบสนองความต้องการของตนเองได้



ในหน้าจอข้างต้นนี้จะแสดงผลลัพธ์ตามที่ผู้ใช้บริการได้เลือกประเทศและหมวดหมู่ตามความต้องการของตนเองในหน้าต่างที่แล้ว โดยหน้าจอที่ปรากฏมีการออกแบบที่แตกต่างกันในแต่ละภาษา และในตอนแรกมีการแสดงผลลัพธ์ทรัพยากรทั้งหมดรวมกัน โดยไม่ได้แยกหมวดหมู่ย่อย ถ้าหากผู้ใช้บริการมีความต้องการในการเลือกดูทรัพยากรเพียงหมวดใดหมวดหนึ่งสามารถทำได้ด้วยการเลือกหมวดย่อยด้านซ้ายหน้าจอตามความต้องการได้ ซึ่งในหน่วยย่อยจะมีการแบ่งประเภทของเนื้อหาทรัพยากร เพื่อให้ผู้ใช้บริการได้เลือกทรัพยากรได้ตรงตามความต้องการอย่างสูงสุด นอกจากนี้ด้านขวาของหน้าจอมี Filter ให้ผู้ใช้บริการเลือกว่าต้องการแสดงผลทรัพยากรด้วยการเรียงแบบ Popular หรือ New coming



เมื่อผู้ใช้บริการเลือกและคลิกทรัพยากรที่ต้องการแล้วจะปรากฏหน้าต่าง DC Metadata ที่อธิบายข้อมูลเกี่ยวกับทรัพยากรนั้น ๆ โดยทรัพยากรทั้ง 2 หมวดหลัก ได้แก่ หมวดApplication กับหมวดMedia ที่มีการใช้ DC Metadata ที่แตกต่างกัน ซึ่งทั้ง 2 หมวดสามารถลิงค์ไปยังเว็บไซต์ที่เกี่ยวข้องกับตัวทรัพยากรนั้นได้ โดยหมวดApplication สามารถลิงค์ไปยังเว็บไซต์การดาวน์โหลดแอปพลิเคชันด้วยการคลิกรูปการดาวน์โหลดในระบบ IOS และ Android และหมวดMedia สามารถลิงค์ไปยังเว็บไซต์ของสื่อมีเดียอื่น ๆ ด้วยการคลิก URL หรือ รูปตัวอย่าง ดังรูปข้างต้น



นอกจากนี้ในกรณีที่ผู้ใช้สืบค้นด้วยคำค้น (Keywords) ในช่องการค้นหาก็จะแสดงผลหน้าจอที่ได้ทำการประมวลผลและคัดเลือกข้อมูลที่มี DC Metadata ตรงกับคำค้น เพื่อให้การค้นหายุ่งง่ายขึ้น แต่การแสดงผลนี้ไม่ได้มีการคัดแยกประเภทของภาษา เนื่องจากระบบจะคัดเลือกผลลัพธ์จากทุกภาษาเพื่อให้มีตัวเลือกในการตัดสินใจ แต่ถ้าผู้ใดมีความต้องการในภาษาใดภาษาหนึ่ง ผู้ใช้สามารถเลือกภาษาตามความต้องการได้



อีกทั้งในกรณีที่ผู้ให้บริการไม่สามารถสืบค้นและเข้าถึงทรัพยากรได้ตามความต้องการ ผู้ใช้สามารถเลือก Advance Search ด้านขวาบนของหน้าจอที่จะมีหน้าต่างปรากฏขึ้นมา โดยหน้าต่างนี้จะให้ผู้ให้บริการเลือกภาษาและหมวดหมู่ที่ต้องการในหน้าต่างเดียวกัน เพื่อช่วยลดความยากลำบากในการสืบค้นและการเข้าถึงทรัพยากรที่ผู้ให้บริการต้องการได้อย่างสะดวก และรวดเร็ว

- ผลการทดลองใช้งาน

จากการออกแบบหน้าจอสืบค้นและการเข้าถึงสำหรับผู้ให้บริการทั้งหมด กลุ่มผู้จัดทำได้นำการออกแบบทั้งหมดนี้มาทำเป็นวิดีโอเพื่อศึกษาและตรวจสอบดูว่าเวลาการสืบค้นทรัพยากรในความเป็นจริงนั้น หน้าจอการออกแบบในลักษณะนี้มีความง่าย สะดวก และรวดเร็วในการสืบค้นหรือไม่ และสามารถทำให้ผู้ให้บริการเกิดความสับสนน้อยที่สุดในการสืบค้นและเข้าถึงตัวทรัพยากรที่ต้องการหรือไม่ ซึ่งการออกแบบหน้าจอทั้งหมดได้รับการอนุมัติจากอาจารย์ศศิพิมล ประพินพงศกรก่อนเก็บ Feedback จากนิสิตนักศึกษา

ผลการศึกษา

จากการเก็บ Feedback ด้วยการสอบถามนิสิตนักศึกษาทั้งหมด 14 คน โดยเก็บ Feedback จากนิสิตนักศึกษาที่ไม่มีเรียนเกี่ยวกับด้านภาษา 8 คน และนิสิตที่เรียนด้านภาษา 6 คน โดยเกณฑ์การให้คะแนน คือ 5 ระดับ (มากที่สุด: 5.00 - 4.51 มาก: 4.50 – 3.51 ปานกลาง: 3.50 – 2.51 น้อย: 2.50 – 1.51 น้อยที่สุด: 1.50 – 0.00) เมื่อนำคะแนนที่ได้มาคิดเป็นคะแนนเฉลี่ย ดังนี้ คะแนนรวม/จำนวนผู้ใช้ที่ตอบ : $5+4.5+4.5+3+3+3.5+4+4+4+3+4+4.5+3.5+4/14 = 54.5/14 = 3.89$ (ระดับมาก) ดังนั้น เกณฑ์การประเมินการออกแบบหน้าจอและการใช้งานในภาพรวมอยู่ในระดับดีมาก ซึ่งการเก็บ Feedback จากนิสิตนักศึกษาให้คำตอบในทิศทางเดียวกันว่างานคลังทรัพยากรดิจิทัลนี้มีจุดเด่นและข้อดี คือ การออกแบบที่มีสีสันสวยงาม น่ารัก สามารถดึงดูดความสนใจของผู้ใช้งานให้เข้ามาใช้บริการได้ เป็นคลังทรัพยากรดิจิทัลที่มีการรวบรวมแอปพลิเคชันและสื่อมีเดียภาษาต่างประเทศมากกว่า 1 ภาษา และมีการอธิบายข้อมูล DC Metadata ที่ทำให้ผู้ให้บริการเข้าใจทรัพยากรนั้น โดยที่ไม่ต้องหาข้อมูลเพิ่มเติมจากแหล่งข้อมูลอื่น ๆ อีกทั้งงานออกแบบนี้มีสิ่งที่ควรปรับปรุงและเพิ่มเติมในเรื่องของเนื้อหาด้านภาษา ควรเพิ่มภาษาให้เลือกมากขึ้น เช่น ภาษาเยอรมัน ภาษาสเปน เป็นต้น และในหน้าจอส่วน DC Metadata ควรเพิ่มขนาดตัวอักษร เนื่องจากตัวอักษรมีขนาดเล็กยากต่อการอ่าน และควรมีการปรับปรุงในด้านการออกแบบหน้าจอให้ดู Modern เพราะมีการออกแบบที่ผู้ให้บริการที่เป็นผู้ขายเข้าถึงได้ค่อนข้างยาก แต่การออกแบบโดยรวมสามารถดึงดูดการใช้งานของผู้ให้บริการได้ อีกทั้งในส่วนของ DC Metadata ที่เป็นรายละเอียดของข้อมูล ผู้ใช้มีความต้องการให้มีข้อมูลเกี่ยวกับการรีวิวแอปพลิเคชันและสื่อมีเดีย นั้น ๆ เพื่อเป็นตัวช่วยในการเลือกทรัพยากรของผู้ใช้ ซึ่งถ้าหากมีการจัดทำคลังทรัพยากรดิจิทัล แอปพลิเคชันและสื่อมีเดียภาษาต่างประเทศและพัฒนาขึ้นมาใช้งานจริง นิสิตนักศึกษาได้ให้คำตอบในทิศทางเดียวกันว่ามีความน่าเชื่อถือใช้งาน เนื่องจากมีประโยชน์ต่อการศึกษา พัฒนา และฝึกฝน ทักษะภาษาต่างประเทศ

ประโยชน์ที่ได้จากโครงการ

บุคลากรในองค์กรการศึกษาหรือสถาบันการศึกษาต่างประเทศ รวมถึงบุคคลธรรมดาทั่วไปที่จะสามารถนำแนวทางของโครงการไปพัฒนาต่อยอดเป็นคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลการศึกษาตามลักษณะที่องค์กรเป็น และสามารถนำไปใช้งานได้จริง โดยตอบสนองความต้องการของผู้ใช้ที่ต้องการพัฒนาความรู้ในด้านภาษาต่างประเทศ อีกทั้งยังง่ายต่อการเข้าถึงสำหรับผู้ที่ต้องการศึกษาภาษาต่าง ๆ เนื่องจากมีการรวบรวมหัวข้อการศึกษาต่าง ๆ ไว้เป็นคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัล ซึ่งหากสถาบันหรือองค์กรด้านการศึกษาภาษาต่างประเทศได้มีการจัดทำก็จะทำให้องค์กรนั้นมีการจัดการสารสนเทศที่มีคุณค่ายิ่งขึ้น

ปัญหา/อุปสรรค และข้อเสนอแนะ

จากการทำโครงการการออกแบบคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลร่วมกัน ปัญหาแรกที่พบ นั้นคือการเลือกคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลที่จะจัดทำและออกแบบ เนื่องจากกลุ่มผู้จัดทำเป็นเพียงกลุ่มเดียวที่ต้องหาคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลด้วยตนเอง ซึ่งมีขอบเขตเนื้อหาที่กว้างเป็นอย่างมาก ทำให้ไม่สามารถจำกัดขอบเขตของประเด็นที่น่าสนใจ เพื่อมาเป็นหัวข้อในการจัดทำคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลได้ และในปัญหาด้านการจัดหมวดหมู่ เนื่องจากเนื้อหาของหมวดหมู่มีความใกล้เคียงกันและมีหลากหลายประเภททำให้เกิดความยากลำบากต่อการแยกหมวดหมู่ ทำให้ไม่สามารถกำหนดหัวข้อของหมวดหมู่ในการเข้าถึงประเภทของทรัพยากรได้ รวมถึงฟิลเตอร์มีความซับซ้อน ทำให้เข้าถึงได้ยาก และหน้าเว็บมีการกดเพื่อเข้าถึงเนื้อหาที่มากเกินไปโดยไม่จำเป็น ซึ่งเป็นการใช้งานที่ซับซ้อน และไม่ตอบโจทย์การใช้งานของผู้ใช้บริการที่ต้องการเข้าถึงตัวทรัพยากรอย่างรวดเร็ว อีกทั้งปัญหาด้านการสืบค้น เกิดจากการออกแบบการสืบค้นในรูปแบบตัวเลือกที่มีตัวเลือกในการสืบค้นมากเกินไป ซึ่งในด้านนี้มีทั้งข้อดีและข้อเสีย โดยข้อดีคือช่วยให้ผู้ใช้ได้ทรัพยากรที่ตรงตามความต้องการอย่างแท้จริง แต่ในด้านของข้อเสียทำให้ผู้ใช้บริการไม่สามารถตัดสินใจเลือกตัวเลือกในการสืบค้นที่ทางผู้จัดทำออกแบบมาได้ เป็นเหตุทำให้ผู้ใช้ไม่ได้เข้าถึงตัวทรัพยากรในเวลาอันรวดเร็ว และทำให้ผู้ใช้บริการเกิดความสับสนและไม่เข้าใจต่อรูปแบบการใช้งานของทางเว็บไซต์ และจากการนำเสนอโครงการทำให้ได้รับ Feedback ควรเพิ่ม Filter ที่ผู้ใช้สามารถแสดงความคิดเห็นและข้อเสนอแนะที่ต้องการหรืออยากให้ปรับปรุง ซึ่ง Filter นี้ผู้พัฒนาจะมีการนำข้อเสนอแนะมาประเมินความจำเป็น ความสมควรในการนำเข้าคลังทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลต่อไป รวมทั้งควรเพิ่ม Filter ที่มีการเลือกกลุ่มเป้าหมายในแต่ละช่วงอายุ เช่น ช่วงอายุ 5-12 ปี เป็นต้น และเพิ่มตัวทรัพยากรที่เหมาะสมในแต่ละช่วงอายุนั้น เพื่อเป็นการเสริมทักษะภาษาต่างประเทศให้เหมาะสมกับกลุ่มเป้าหมายในแต่ละช่วงอายุ

ภาคผนวก

- ตัวอย่าง DC Metadata ที่ลงข้อมูล

Application

1. **Application Name:** Mandarin Chinese by Nemo

Creator: Nemo App LLC

Subject: Application, Chinese, Practice, Speaking, Vocabulary, แอปพลิเคชัน, ภาษาจีน, คำศัพท์ภาษาจีน, การพูดภาษาจีน

Description: แอปพลิเคชันที่ช่วยให้คุณสามารถพูดและออกเสียงภาษาจีนได้อย่างถูกต้องด้วยการประมวลผลการพูดของคุณว่าถูกต้องหรือไม่ และมีคำศัพท์ ประโยคที่จำเป็นในชีวิตประจำวันให้เรียนรู้อีกด้วย

Date: 2018

Type: Application

Format: Application/39.5 MB

Language: Chinese

Right: 2018 Nemo Apps LLC

Audience: Age 4+

Price: Free

2. **Application Name:** learn French Phrases & Word

Creator: Bravolol Limited

Subject: Application, French, Practice, Vocabulary, แอปพลิเคชัน, ภาษาฝรั่งเศส, คำศัพท์ภาษาฝรั่งเศส

Description: แอปพลิเคชันเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส มีทั้งข้อความและคำศัพท์ในภาษาฝรั่งเศส สำหรับนักท่องเที่ยวและผู้เริ่มเรียนที่สามารถฝึกฝนได้ทุกที่ทุกเวลา

Date: 2017

Type: Application

Format: Application/42.5 MB

Language: French

Right: Bravolol

Audience: Age 4+

Price: Free

3. **Application Name:** DELF DALF French language quiz

Creator: Yoshimichi Iwata

Subject: Application, French, Testing, DELF, DALF, แอปพลิเคชัน, ภาษาฝรั่งเศส, การสอบวัดระดับภาษาฝรั่งเศส, การสอบวัดระดับ DELF, การสอบวัดระดับ DALF

Description: แอปพลิเคชันสำหรับการสอบวัดระดับภาษาฝรั่งเศส มีการแบ่งเป็นระดับและแบ่งเนื้อหาเป็นคำศัพท์ ไวยากรณ์ และคิซ

Type: Application

Format: Application/21.9 MB

Language: French

Right: EJapanese

Audience: Age 4+

Price: Free

Media

1. **Video Name:** Daily French Conversation: À La Boulangerie En France

Creator: Love Learning Language

Subject: Media, Video, French, Learning Conversation, วิดีโอภาษาฝรั่งเศส

Description: วิดีโอสอนการพูดบทสนทนาสั้น ๆ เกี่ยวกับการสื่อสารในร้านเบเกอรี่ที่ประเทศฝรั่งเศส พร้อมคำแปลภาษาอังกฤษประกอบ

Date: April 6, 2019

Language: French, English

Right: Love Learning Language

URL: <https://www.youtube.com/watch?v=v3L4D8zBY9w>

2. Podcast Name: 1 Hour of Daily French Conversation - French Practice for Beginners

Creator: Learn French with Frenchpod101.com

Subject: Media, Podcast, French, French Conversation, Beginner, การฟังภาษาฝรั่งเศส, การพูดภาษาฝรั่งเศส

Description: วิดีโอเสียงที่สอนบทสนทนาและการฟังภาษาฝรั่งเศสสำหรับผู้เริ่มเรียนภาษาฝรั่งเศส เหมาะสำหรับผู้ที่ต้องการเรียนรู้ทั้งบทสนทนาและการฟังโดยเฉพาะ

Date: July 31, 2018

Language: French

Right: Learn French with Frenchpod101.com

URL: <https://youtu.be/W0fKLzddask>

3. Video Name: ภาษาฝรั่งเศสบอกปริมาณแบบง่ายมากๆ (หน่วยนับต่างๆ)

Creator: Ohlalakabtangmo

Subject: Media, Video, French, Vocabulary, Beginner, คำศัพท์ภาษาฝรั่งเศส, วิดีโอภาษาฝรั่งเศส, ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น

Description: เป็นวิดีโอสอนคำศัพท์ภาษาฝรั่งเศสเกี่ยวกับการบอกปริมาณ และหน่วยนับต่าง ๆ อย่างง่ายที่สามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้

Date: August 5, 2019

Language: French, Thai

Right: Ohlalakabtangmo

URL: <https://youtu.be/Z7l2DEniV9w>

- ภาพประกอบอื่นๆ จากการทำงานจริง
- การเก็บ Feedback





- สิ่งที่ได้เรียนรู้จากการทำโครงการ

จากการทำโครงการร่วมกันในครั้งนี้ทำให้กลุ่มผู้จัดทำได้มีการพัฒนาทักษะการทำงานในด้านต่าง ๆ ไม่ว่าจะเป็นกระบวนการคิดวิเคราะห์ เนื่องจากในแต่ละขั้นตอนการทำงานจำเป็นต้องใช้การคิดวิเคราะห์ เพื่อให้ได้ผลลัพธ์หรือข้อคิดเห็นที่ดีที่สุด ความรับผิดชอบต่องานที่ได้รับมอบหมาย การทำงานร่วมกัน เกิดการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นระหว่างสมาชิกผู้จัดทำซึ่งทำให้รู้จักการรับฟังและยอมรับความคิดเห็นของผู้อื่น การรู้จักแก้ไขปัญหาต่าง ๆ และการก้าวข้ามอุปสรรคในการทำงาน อีกทั้งได้เรียนรู้วิธีการออกแบบและจัดทำคลังทรัพยากรสารสนเทศที่ต้องคำนึงถึงความสะดวกสบายและความรวดเร็วในการเข้าถึงของผู้ใช้บริการ และได้รับ

ประสบการณ์การทำงานจริงทั้งวิธีการทำงาน การมองหาแรงบันดาลใจ เป็นต้น จากที่กล่าวมาข้างต้นสามารถนำไปปรับใช้ในการทำงานในอนาคตได้อย่างแท้จริง

แหล่งอ้างอิง

- Apple. (2018). **Mandarin Chinese by Nemo**. สืบค้นเมื่อ 20 พฤศจิกายน 2562, จาก <https://apps.apple.com/us/app/mandarin-chinese-by-nemo/id430676177/?platform=iphone>
- Apple. (2017). **Learn French Phrases & Words**. สืบค้นเมื่อ 20 พฤศจิกายน 2562, จาก <https://apps.apple.com/us/app/learn-french-phrases-words/id547966383>
- Apple. (ม.ป.ป.). **DELF DALF French Language Quiz**. สืบค้นเมื่อ 20 พฤศจิกายน 2562, จาก <https://apps.apple.com/us/app/delf-dalf-french-language-quiz/id1217038412>
- Love Learning Language. (2019). **Daily French Conversation: À La Boulangerie En France**. สืบค้นเมื่อ 20 พฤศจิกายน 2562, จาก <https://www.youtube.com/watch?v=v3L4D8zBY9w>
- Learn French with Frenchpod101.com. (2018). **1 Hour of Daily French Conversation - French Practice for Beginners**. สืบค้นเมื่อ 20 พฤศจิกายน 2562, จาก <https://youtu.be/W0fKLzddask>
- Ohlalakabtangmo. (2019). **ภาษาฝรั่งเศสบอกปริมาณแบบง่ายมากๆ (หน่วยนับต่างๆ)**. สืบค้นเมื่อ 20 พฤศจิกายน 2562, จาก <https://youtu.be/Z7l2DEniV9w>